東華三院的中醫服務有超過140 年的悠久歷史。為配合政府的中 醫藥發展政策,東華三院制訂了 一連串發展中醫服務的計劃。其 中一項就是與香港中文大學及醫 院管理局合作,於廣華醫院成立 一所中醫藥臨床研究服務中心,為 中醫藥的教學和科學實証研究提供 一個實驗基地,同時更會提供中醫 專科門診服務及中醫日間服務,而 中心內亦設立了中醫藥資源中心, 收集國內外中醫藥的參考資料,為 業內及院內醫療人員提供科研參考材 料。中醫藥研究服務中心於2001年投 入服務,並於2016年中遷往東寶閣新 排。

To comply with the Chinese medicine policy of the Government, TWGHs initiated a number of projects aiming at enhancing our Chinese medicine services. One of the projects is to collaborate with The Chinese University of Hong Kong and Hospital Authority in the establishment of a Chinese medicine clinical research and services centre at Kwong Wah Hospital, providing a base for teaching and implementation of scientific evidence-based research in Chinese medicine; and the provision of charged Chinese medicine specialist outpatient services and day services to the public. The centre commenced operation on 12th November 2001. The centre was relocated to Tung Po Court in mid 2016.

# 服務時間 SERVICE HOURS







# 日間門診

星期一至五 上午九時至下午一時

下午二時至五時

星期六 上午九時至下午一時

DAY CLINIC

Mon - Fri 9:00am to 1:00pm

2:00pm to 5:00pm

Sat 9:00am to 1:00pm

夜間門診

星期一至五 晚上六時至九時

星期六 休息

#### **EVENING CLINIC**

Mon - Fri 6:00pm to 9:00pm

Sat Closed

星期日及公眾假期 休息 Sundays and Public Holidays Closed

# 地點 LOCATION



# 廣華醫院一香港中文大學中醫藥臨床研究服務中心

KWONG WAH HOSPITAL-THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG CHINESE MEDICINE CLINICAL RESEARCH AND SERVICES CENTRE



# 地址 Address

九龍油麻地新填地街202號 東寶閣地下及一樓

G/F & 1/F, Tung Po Court, 202 Reclamation Street, Yau Ma Tei, Kowloon

查詢及預約電話 Enquiry & Appointment

3742 0333

http://www.tungwah.org.hk



新任,5年

PROMEHOSETAL THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

# 服務收費 SERVICE CHARGES

顧問/高級中醫師 CHINESE MEDICINE CONSULTANT/ SENIOR CHINESE MEDICINE PRACTITIONER

## 日間門診 DAY CLINIC

診金 Consultation \$150 針灸治療 Acupuncture \$280 推拿治療 Naprapathy \$380

## 夜間門診 EVENING CLINIC

診金 Consultation \$180 針灸治療 Acupuncture \$310

# 中醫師 CHINESE MEDICINE PRACTITIONER

## 日間門診 DAY CLINIC

診金 Consultation \$110 針灸治療 Acupuncture \$220

#### 夜間門診 EVENING CLINIC

診金 Consultation \$120 針灸治療 Acupuncture \$240 推拿治療 Naprapathy \$350

#### 藥物費用 Medicine

\$60-\$80 (每劑 per dose)

# 煎藥 Decocting Services

每劑藥\$15 (3劑藥起,即\$45) From \$45 (3 doses)

#### 服務收費以本院最新公佈為準。

The updated charges are subject to the announcement of Tung Wah Group.

內容如有修訂, 恕不另行通知。

All information is subject to change without prior notice.

# 服務範圍 SCOPE OF SERVICE

# 地下 G/F

## 中醫專科門診部 CHINESE MEDICINE SPECIALIST OUTPATIENT DEPARTMENT

內科、皮膚科、消化系統科、腫瘤科、 腎科、兒科、泌尿系統科、 內分泌及糖尿科、婦科及乳腺病科、 腦內科、心血管科、老年病科、 呼吸系統科、過敏性疾病科 General Medicine, Dermatology, Gastroenterology, Oncology, Nephrology, Paediatrics, Urology, Endocrinology & Diabetes, Gynaecology & Diseases of Breasts, Neurology, Cardiovascular Diseases, Gerontology, Respiratory Medicine, Allergic Diseases

## 中藥房 CHINESE MEDICINE PHARMACY

傳統中草藥、免煎中藥顆粒劑、 中藥代煎服務、煎劑派遞服務 Raw herbs, concentrated Chinese medicine granules, herbal decocting service, decoction home delivery service

# 一樓 1/F

# 中醫日間服務中心 CHINESE MEDICINE DAY SERVICES CENTRE

針灸治療、推拿治療 Acupuncture and Naprapathy (Tui-na)

